

## **Amen**

*Hochdeutsch*

„Amen“,  
flüstert eine Stimme in die Tage,  
die das Leben schreibt.  
Winde wehen  
Wolken fort, nichts bleibt, nichts bleibt.

Amen.  
Manche Worte sprengen jeden Rahmen,  
den das Leben setzt.  
Glaube, Liebe,  
Hoffnung stirbt zuletzt, zuletzt.

Amen.

Amen.  
Rufen durch das Dunkel deinen Namen,  
der die Nacht vertreibt.  
Flamme leuchtet,  
Herzen sind bereit, bereit.

Amen.  
Ziehen durch das Wasser unsre Bahnen  
in Gelassenheit.  
Tiefe Stille,  
Frieden komm und bleib, und bleib.

Amen

## **Amen – Amen**

*Plattdeutsch*

„Amen“,  
wispert us en Stimm in tokomend Dagen  
de dat Leven schrifft.  
Winden weihen  
Wulkjes weg, nix blifft, nix blifft

Amen.  
Mennig Woorden sprengen elke Rahmen,  
de dat Leven sett.  
Glove, Leevede,  
Hope starvt toletzt, toletzt.

Amen

„Amen“,  
ropen dör de Düüsternis dien Naam,  
de de Nacht verdrifft.  
Flammen lüchten,  
Harten sünd sowiet, sowiet.

Amen.  
Trecken dör dat Water us lang Bahnen  
in Sachtsinnigheid.  
De deep Stillte,  
Freden kumm un bliev, un bliev.

Amen

## **Amen – Amen**

*Friesisch*

„Aamen“,  
hiarst dü a stem letjem tu di snaaken,  
wat at leewent skraft.  
A winj weit at wolken  
wech niks blaft, niks blaft.

Aamen.  
Maning wurden sprengje arken raam,  
wat at leewent saat.  
Gluuw, leefde,  
hööb sterew tuletst, tuletst.

Amen.

Aamen.  
So rep wi wan at jonk wurd din nööm  
uun a kule naacht.  
Din ial braant an  
ik sä at wort laacht, wort laacht.

Aamen.  
Wi sweem uun a grat sia uun din weeder  
an wi leet üüs driiw.  
Rauig an stal,  
oh frees kom an bliiw an bliiw.

Amen.

## **Amen - Amen**

*Dänisch*

„Amen“,  
hvisker tyst en stemme i de dage,  
de som livet skrev.  
Vinden blæser  
skyer bort, intet, bliver.

Amen.  
Nogle ord går over hver en ramme,  
vores liv har sat.  
Tro, kærlighed,  
håbet der dør sidst, dør sidst.

Amen

Amen.  
Kalder gennem mørket på dit navn, som  
driver natten bort,  
Flammen skinner,  
hjerterne er klar, er klar.

Amen.  
Gennem vandet vore baner drager  
vi med sindsrokurs.  
Dybest stilhed,  
fred nu kom og bliv, og bliv.

Amen

## **Amen - Amen**

*Englisch*

Amen,  
silent wisp'ring voice into the dramas  
written by our life.  
Wind is blowing  
clouds away: clear sky, clear sky.

Amen.  
Some words really go beyond the scope here  
which is set by life. Faith for loving,  
love and hope die last, die last.

Amen

Amen.  
Someone's calling though the darkness your name  
Drives the night away. Fire lights up,  
open are your hearts, your hearts.

Amen.  
We are crawling steady trough the water  
in serenity.  
Deep in silence  
peace will come and stay, and stay

Amen